

## 演職人員簡介

製作人   曾麗真	編劇   林蔚昀 (旅居波蘭)
導演   鄭嘉音	技術總監   喻行
音樂設計   Piotr Salaber (波蘭)	戲偶美術設計   葉曼玲
服裝設計   李冠瑩	舞台設計   林孟寰
燈光設計   Helmi Fita	動畫設計   宮能安
戲偶結構設計與製作   阮義、宮能安	
演員   阮義、邱米溱、林伯龍、劉毓真、盧侑典	

### 製作人 | 曾麗真

1969 年生，無獨有偶創始團員，現任無獨有偶工作室劇團行政總監。自 1992 年起擔任劇場演員、參與新戲創作二十餘齣、國內外巡迴演出七百餘場。曾任舊金山慧智中文學校文藝營活動統籌及戲劇指導老師、美國 APA ture 2001 亞裔青年藝術家計畫光影戲製作及演出，並參與國際偶戲工作坊，師承德國懸絲偶大師 Albrecht Roser 及美國光影大師 Larry Reed。目前擔任製作人、戲劇活動與偶戲教學講師，擅長活動企劃及偶戲研習課程規劃，曾主持駐館媒合計畫、藝教於樂、基層巡演、偶戲聯演、國際偶戲交流等多項大型活動企劃案。

### 編劇 | 林蔚昀

1982 年生，台北人。英國布紐爾大學戲劇系學士，波蘭亞捷隆大學波蘭文學研究所肄業。在波蘭生活已十年，以中文、英文及波文創作詩、散文及小說，其創作及翻譯作品散見各大報、劇場及文學雜誌。多年來致力在華語界推廣波蘭文學，於 2013 年獲得波蘭文化部頒發波蘭文化功勳獎章，是首位獲得此項殊榮的台灣人。同年以波蘭文譯者及台灣 / 波蘭文化交流推廣者的身分，獲得中國民國第五十一屆十大傑出青年獎項（文化及藝術類）。著有《平平詩集》，譯有《獵魔士：最後的願望》、《獵魔士：命運之劍》、《鱷魚街》、《給我的詩 — 辛波絲卡詩選 1957 - 2012》及《走路的藝術 — 魯熱維奇詩選 1945 - 2008》。現與丈夫及兒子居於波蘭克拉科夫。

### 藝術總監/導演 | 鄭嘉音

1969 年生，現任無獨有偶藝術總監。1989 年參與蘭陵劇坊演員訓練開始踏入劇場。1992 年台大外文系畢業，1999 年美國 University of Connecticut 偶戲碩士。1999 年回國後與同好創立『無獨有偶工作室劇團』，以跨文化視野及跨領域美學編導多齣現代偶劇。其獨特的實驗手法，創意探索人偶表演與觀眾對話的各種可能，其作品多次受邀於國際藝術節演出，並多次入圍或提名台新藝術獎。鄭導演並致力於國際偶戲交流與專業偶戲教學籌劃，積極開拓偶戲在台灣當代劇場裡的自由空間，是為台灣當代偶戲發展重要掌舵手。

近期重要導演作品 2014 台灣波蘭聯合製作《夜鶯》、2014 宜蘭綠色博覽會定目劇《蛙靠部落 II-良心販賣部》、2013 宜蘭綠色博覽會定目劇《蛙靠部落 I-神奇彩虹雨》、2012《兩廳院台灣國際藝術節—降靈會》、2012《NSO 永遠的童話—神箭》、2011《台北藝術節—洪通計畫》、2011《台北國際花博—最美麗的花》、2010《台北藝術節—剪紙人》、2009《最美的時刻》(與 Baboo 聯合導演)等。擔任偶戲指導與戲偶監製作品 2015《雪王子》、2014《小潔的魔法時光蛋》、2014《怪奇馬戲班》、2013《紅舞鞋》。偶戲個人創作 2013 超親密小戲節《陶氣》、2010 超親密小戲節《肌膚》。

## 技術總監 | 喻行

1963 出生於台中市。1985 國立藝專舞蹈科畢業，2015 年起擔任無獨有偶工作室劇團技術總監。浸淫劇場近三十年，雖多擔任幕後技術人員，但因其舞蹈表演的背景，特別擅長處理各種棘手的舞台工作，並經常帶領演出團隊出國演出。曾任九歌兒童劇團舞台監督 1990~2015、雲門舞集舞者 1988、陸光藝工隊 1986~1987、中華民國民俗訪問團歐非團 1985。

## 音樂設計 | Piotr Salaber (波蘭)

1966年生，波蘭著名作曲家、指揮、鋼琴家。Academy of Music in Bydgoszcz碩士，主修合唱指揮、音樂教育、作曲以及音樂理論，2012年獲得音樂劇指揮博士學位，2013年起於多所學校擔任教職。

除教學外，Piotr並從事劇場及電視電影音樂創作，目前已參與超過百場的戲劇音樂創作，波蘭的電視、廣播經常可以聽到他的作品。除本國波蘭的製作、作品也見於法國、匈牙利、瑞典、俄國、立陶宛、捷克、德國、加拿大、美國等國的演出製作。Piotr同時也致力於兒童歌曲及音樂劇的創作，並經常與合唱團、交響樂團、樂手、電子音樂合作，巡迴世界各地演出。Piotr 擅長將古典、各國民族樂器、以及電子音樂融合的曲風，對於營造聲音的戲劇張力有深入研究，曾獲得"Citizen of Bydgoszcz Plebiscite"、"Blue Hat Award"、"Theater Magazine" 等單位頒發獎項，表揚他傑出的貢獻。

## 戲偶美術設計 | 葉曼玲

東海大學美術系畢業。現為專業插畫與美術設計工作者。戲偶造型作品有無獨有偶《雪王子》、《小潔的魔法光蛋》、《剪紙人》、《快樂王子--經典再現版》、《火鳥》、《心理醫生愛上我》戲偶美術設計、《光影嬉遊記》美術設計、《戲海女神龍》、《最美的時刻》偶頭造型。近年演出作品有鞋子兒童實驗劇團《碎布娃娃》執頭偶演出，飛人集社《喂愛麗絲》影偶演出。

## 服裝設計 | 李冠瑩

畢業於香港演藝學院舞台服裝科，師承林璟如老師，2013年成立個人工作室。近期服裝設計有：北藝大春季展演、吳易珊《離境》、偶寶貝劇團《魯拉魯先生的草地》、無獨有偶《雪王子》、《小潔的魔法光蛋》、《蛙靠部落2》等；服裝製作有：無獨有偶2013綠色博覽會定目劇《蛙靠部落》、光環舞集《逐風轉》、舞蹈空間《時境》、匯舞集《風景Scenery》、北藝大舞蹈學院2013歲末展演-跳房間-桑吉加《火柴人》等

## 舞台設計 | 林孟寰

無獨有偶工作室專案編導。台灣大學戲劇學系碩士班，主修編劇導演。現任自由劇場工作者。多年來從事文字與劇場創作，作品展現優異才華，是劇場令人期待的創作新秀。近年重要作品有：無獨有偶 2015《雪王子》編劇、2014《小潔的魔法時光蛋》編導、2014【無獨有偶十五週年經典戲偶展】展場設計、2013《紅舞鞋》編導、2012《鯨生》編導、2012《神箭》編劇暨副導演、2011 無獨有偶《洪通計畫》、《最美麗的花》助理導演。2011 創劇團《都是陳雷惹的禍》導演、沙盒劇場劇團《畢業紀念冊 2011》編導、愛情工作室《求愛方程式》編劇、2010 台大戲劇《家庭生活》導演、2009 仁信合作社《五個同衣女子》導演。

## 燈光設計 | Helmi Fita

**Helmi Fita** 為新加坡知名專業劇場工作者，十七年的劇場工作生涯當中和新加坡許多著名的團體合作，如：KillYourTelevision(KYTV), The Necessary Stage, TheatreWorks (S) Ltd, Action Theatre, Teater Kami, Teater Ekamatra 以及 Singapore Dance Theatre 等，擔任過製作人、舞台監督、燈光設計、技術總監等職務。1998 年到 2000 年之間還擔任 The Necessary Stage 的全職技術總監。2003 年 Helmi 榮獲第三屆 DBS 生活劇場獎的最佳燈光設計評審團獎。

## 動畫設計、戲偶結構製作 | 宮能安

樹德科技大學表演藝術學系畢業，專長表演、影像設計製作，目前擔任國中表演藝術教師。曾經參與唱歌集音樂劇場、白開水劇團、大事件劇團、嬉戲集之演員工作，因其在音樂、美術方面的才華，除演出外，也從事影像製作、活動企劃、道具製作工作。2013 年因參與無獨有偶《蛙靠部落》演出工作開始接觸偶戲，與偶戲結下不解之緣。戲偶設計製作作品有，2014樹德科大畢業公演《零地點》、大事件劇團《衛武營童樂節—森林小樹之歌》、無獨有偶與波蘭跨國製作《夜鶯》（結構設計製作）。影像製作作品：無獨有偶2013、2014 新年賀歲影片，微短片作品《偶和別人不一樣》獲得公視感動99心幸福運動短片競賽優選獎。

## 戲偶結構設計製作&演員 | 阮義

畢業於台南大學戲劇創作與應用學系，在校時修習過柯世宏老師的偶戲課程，啟發濃烈興趣。畢業後如願甄選上無獨有偶演出工作，演出 2014《蛙靠部落 II》宜蘭綠博定目偶劇，以 51 天 102 場連續演出磨練演技。工作期間並展現其在戲偶結構製作之長才，2015 年為無獨有偶延攬為專職團員，擔任演員、戲偶設計製作、工作坊講師相關工作。近期偶戲創作代表作有《魯拉魯先生的草地》演員、《龜山島傳奇》戲偶設計製作。2015 年更擔任無獨有偶大型年度製作《雪王子》戲偶結構設計製作之重責大任，展現大將之風。

## 演員 | 邱米濤

畢業於中國文化大學中國戲劇學系，主修表演和武場樂。專長戲偶製作、戲偶操作、偶戲表演、偶戲教學、戲劇教學、街舞。2006 年第一次參與無獨有偶工作室劇團《光影嬉遊記》的演出，同時也是走入偶戲生涯。每一刻看偶、拿偶與物件，都能想像很大的能量與流動，學習成為一位操偶人，賦予戲偶生命和經歷偶們的旅程，也期許自己能傳承無獨有偶「無物不成偶」的精神，在劇場上持續成長。劇場代表作有：無獨有偶《雪王子》、《小潔的魔法時光蛋》、《蛙靠部落》、《剪紙人》、《快樂王子經典再現版》、《光影嬉遊記》、《我是另一個你自己》、《賣翅膀的小男孩》等。台北兒童藝術節《小拇指》；紙風車兒童劇團《白蛇傳》、《小小羊兒要回家》、《雞城故事》、《紙風車幻想曲》等；鞋子兒童實驗劇團《老鼠娶親》、《商周那些事》、《木偶三滴眼淚》等；偶偶偶劇團《後院的奇幻王國》；飛人集社 2010 超親密小戲節〈箱〉創作，並參與新北市藝術節環境劇場演出。

## 演員 | 盧侑典

畢業於中國文化大學戲劇系，主修導演、舞台設計。專長肢體表演、操偶及戲劇教學，擅長多種舞蹈與樂器演奏。近年來嘗試參與兒童戲劇、偶戲以及肢體演出。自 2010 年起與無獨有偶開始合作，自 2011 年度為無獨有偶劇團重點栽培操偶表演者。

代表作品有：無獨有偶工作室劇團《雪王子》、《怪奇馬戲班》、《紅舞鞋》、《小潔的魔法時光蛋》、《蛙靠部落 II-良心販賣部》、《神箭》、《最美麗的花》、《洪通計畫》等；九歌兒童劇團《遊戲狂想曲》等。九歌兒童劇團《暴風雨》、《遊戲狂想曲》、偶偶偶劇團《Amigo》《好鼻師》、EX 亞洲劇團《阿濕波變身記》。

## 演員 | 劉毓真

畢業於台北藝術大學戲劇系 擔任無獨有偶工作室劇團特約演員及創作助理。能歌善舞、細膩演出，曾參與果陀劇團、春禾劇團、如果兒童劇團、九歌兒童劇團、密獵者劇團等多團製作演出。於無獨有偶演出《剪紙人》《最美麗的花》《降靈會》《心理醫生愛上我》、《快樂王子》、《我是另一個你自己》等作，現亦參與編劇、戲偶服裝製作等工作，發展偶戲全職創作。

## 演員 | 林伯龍

畢業於雲林科技大學 擔任無獨有偶工作室劇團特約演員。自 2011 參加屏風表演班－台北國際花卉博覽會定目音樂劇《百合戀》演出至今，因對表演藝術的熱愛，促使自己不斷進修學習。近兩年，也開始兼任表演課程助教。曾參與紙風車劇團、淡水國際環境藝術節、蘋果劇團、台北愛樂劇工廠、音樂時代、安徒生與莫札特創意等多團製作演出。於無獨有偶演出《雪王子》《夜鶯》等作。